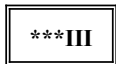


20. tammikuuta 1999 A4-0008/99



MIETINTÖ

Sovittelukomitean hyväksymä yhteinen ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi

- I. ionisoivalla säteilyllä käsiteltyjä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (3631/98 - C4-0021/99 - 00/0169(COD))
- II. ionisoivalla säteilyllä käsiteltyjä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan yhteisön luettelon vahvistamisesta (3632/98 - C4-0022/99 - 00/0169B(COD))

Parlamentin sovittelukomiteavaltuuskunta

Esittelijä: Undine-Uta Bloch von Blottnitz

SISÄLTÖ

Sivu

Asian käsittely 3

A. I. PÄÄTÖSLUONNOS 4

A. II. PÄÄTÖSLUONNOS 5

DOC_FI\RR\370\370264 PE 225.318/lop.

B. PERUSTELUT 6

ASIAN KÄSITTELY

Parlamentti antoi 11. lokakuuta 1989 pitämässään istunnossa lausuntonsa ensimmäisessä käsittelyssä ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi

- I. ionisoivalla säteilyllä käsiteltyjä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä
- II. ionisoivalla säteilyllä käsiteltyjä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan yhteisön luettelon vahvistamisesta.

Parlamentin puhemies ilmoitti 6. marraskuuta 1997 pidetyssä istunnossa vastaanottaneensa yhteisen kannan ja lähettäneensä sen asiasta vastaavaan ympäristö-, terveys- ja kuluttajansuojavaliokuntaan.

Parlamentti hyväksyi 18. helmikuuta 1998 pitämässään istunnossa tarkistukset yhteiseen kantaan.

Neuvosto ilmoitti 7. huhtikuuta 1998 päivätyllä kirjeellä, että se ei ole valmis hyväksymään kaikkia parlamentin tarkistuksia.

Yhteisymmärryksessä parlamentin puhemiehen kanssa neuvoston puheenjohtaja kutsui sovittelukomitean koolle 15. päiväksi lokakuuta 1998 ja 8. päiväksi joulukuuta 1998.

Parlamentin puhemies antoi 25. marraskuuta 1998 päivätyllä kirjeellä suostumuksensa komitean määräajan pidentämiseen kahdella viikolla, mitä neuvosto oli pyytänyt 24. marraskuuta 1998 päivätyllä kirjeellä.

Parlamentin puhemies pyysi 4. tammikuuta 1999 päivätyllä kirjeellä neuvostolta komitean määräajan pidentämistä kahdella viikolla, mihin neuvosto antoi suostumuksensa 20. tammikuuta 1999 päivätyllä kirjeellä.

Sovittelukomitea käsitteli yhteistä kantaa 15. lokakuuta ja 8. joulukuuta 1998 pitämässään kokouksissa ja päätti tietyistä yhteiseen kantaan lisättävistä tarkistuksista.

Viimeisessä näistä kokouksista se hyväksyi yhteisen ehdotuksen.

Puheenjohtajat vahvistivat 9. joulukuuta 1998, että yhteinen ehdotus oli hyväksytty kaikilla virallisilla kielillä, ja toimittivat sen parlamentille ja neuvostolle sovittelukomitean menettelytavoista 25. lokakuuta 1993 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 6 kohdan mukaisesti.

Parlamentin sovittelukomiteavaltuuskunta hyväksyi 20. tammikuuta 1999 päätösluonnoksen yksimielisesti.

Äänestykseen osallistuivat: puheenjohtaja Imbeni; valtuuskunnan varapuheenjohtaja Verde I Aldea; esittelijä Bloch von Blottnitz; Bowe (Whiteheadin puolesta), K. Collins, Roth-Behrendt, K. Jensen, Poggiolini, Schleicher (Flemmingin puolesta), Schnellhardt ja Trakatellis.

Mietintö jätettiin käsiteltäväksi 20. tammikuuta 1999.

A.
I. PÄÄTÖSLUONNOS

Päätös sovittelukomitean hyväksymästä yhteisestä ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ionisoivalla säteilyllä käsiteltyjä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (3631/98 - C4-0021/99 - 00/0169(COD))

(Yhteispäätösmenettely: kolmas käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon sovittelukomitean hyväksymän yhteisen ehdotuksen sekä siihen liittyvät lausumat (3631/98 - C4-0021/99 - 00/0169(COD)),
 - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä antamansa lausunnon() komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(88)0654 ja KOM(89)0576()),
 - ottaa huomioon päätöksensä yhteisestä kannasta() ,
 - ottaa huomioon komission lausunnon parlamentin tarkistuksista yhteiseen kantaan (KOM(98)0188 - C4-0214/98),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 189 b artiklan 5 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksensä 77 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon sovittelukomiteavaltuuskuntansa mietinnön (A4-0008/99);
1. Hyväksyy yhteisen ehdotuksen;
 2. Kehottaa puhemiästään allekirjoittamaan säädöksen yhdessä neuvoston puheenjohtajan kanssa EY:n perustamissopimuksen 191 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
 3. Kehottaa pääsihteeriiään allekirjoittamaan säädöksen asianmukaisesti ja julkaisemaan sen yhteisymmärryksessä neuvoston pääsihteerin kanssa Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä;
 4. Kehottaa puhemiästään välittämään tämän päätöksen neuvostolle ja komissiolle.

() komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(88)0654 ja KOM(89)0576() EYVL C 291, 20.11.1989, s. 67.

(^b) EYVL C 336, 30.12.1988, s. 7 ja C 303, 2.12.1989, s. 15.

(^l) EYVL C 80, 16.3.1998, s. 130.

A.
II. PÄÄTÖSLUONNOS

Päätös sovittelukomitean hyväksymästä yhteisestä ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ionisoivalla säteilyllä käsiteltäviä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan yhteisön luettelon vahvistamisesta (3632/98 - C4-0022/99 - 00/0169B(COD))

(Yhteispäätösmenettely: kolmas käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon sovittelukomitean hyväksymän yhteisen ehdotuksen sekä siihen liittyvät lausumat (3632/98 - C4-0022/99 - 00/0169B(COD)),
 - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä antamansa lausunnon() komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(88)0654 ja KOM(89)0576()),
 - ottaa huomioon päätöksensä yhteisestä kannasta() ,
 - ottaa huomioon komission lausunnon parlamentin tarkistuksista yhteiseen kantaan (KOM(98)0188 - C4-0215/98),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 189 b artiklan 5 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksensä 77 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon sovittelukomiteavaltuuskuntansa mietinnön (A4-0008/99);
1. Hyväksyy yhteisen ehdotuksen;
 2. Kehottaa puhemiästään allekirjoittamaan säädöksen yhdessä neuvoston puheenjohtajan kanssa EY:n perustamissopimuksen 191 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
 3. Kehottaa pääsihteeriiään allekirjoittamaan säädöksen asianmukaisesti ja julkaisemaan sen yhteisymmärryksessä neuvoston pääsihteerin kanssa Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä;
 4. Kehottaa puhemiästään välittämään tämän päätöksen neuvostolle ja komissiolle.

(¹) komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(88)0654 ja KOM(89)0576() EYVL C 291, 20.11.1989, s. 67.

(²) EYVL C 336, 30.12.1988, s. 7 ja C 303, 2.12.1989, s. 15.

(³) EYVL C 80, 16.3.1998, s. 133.

B. PERUSTELUT

JOHDANTO

1. Komission alkuperäinen ehdotus tehtiin jo joulukuussa 1988. Ehdotetun direktiivin käsittely oli pysäytettynä neuvostossa melkein vuosikymmenen, kunnes yhteinen kanta vahvistettiin joulukuussa 1997. Yhteisessä kannassa neuvosto esitti kaksi direktiiviä, puitedirektiivin ionisoivalla säteilyllä käsiteltäviä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä ja soveltamisdirektiivin ionisoivalla säteilyllä käsiteltäviä elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia koskevan yhteisön luettelon vahvistamisesta. Soveltamisdirektiiviin sisältyy ainoastaan yksi tuoteryhmä, nimittäin kuivatut mausteyrtit, mausteet ja maustekasvit. Sallittujen elintarvikkeiden lopullinen luettelo on tarkoitus vahvistaa uudessa komission ehdotuksessa, joka on tehtävä viimeistään 31. joulukuuta 2000.
2. Toisessa käsittelyssään 17. helmikuuta 1998 Euroopan parlamentti hyväksyi neuvoston yhteiseen kantaan 14 tarkistusta, 11 puitedirektiiviin ja 3 soveltamisdirektiiviin. Parlamentin tarkistukset voitaisiin luokitella seuraavasti:
 - tarkistukset, joilla pyritään korostamaan kuluttajien huolta ja hygienian ja terveyteen liittyvien käytäntöjen ja hyvien viljelytapojen merkitystä,
 - tarkistukset, joissa esitettiin selkeät arviointiperusteet analyttisille valvontamenetelmille säteilyn paljastamiseksi,
 - tarkistus, joka liittyy jatkoaikaan peruutettaessa hyväksyntä tuotteilta, jotka eivät täytä direktiivin vaatimuksia, ja
 - tarkistukset, jotka liittyvät komiteamenettelyyn ja päätöksentekomenettelyihin.

SOVITTELUMENETTELY

3. Neuvosto saattoi toisessa käsittelyssään hyväksyä neljä tarkistusta kokonaisuudessaan (kuluttajien huoli, hygienia ja terveyteen liittyvät käytännöt sekä päätöksentekomenettelyjen selvennykset) ja kaksi osittain (pätöksentekomenettelyjen selvennykset).
4. Hylätyt tarkistukset, jotka oli ratkaistava sovittelussa, koskivat neljää yksittäistä aihetta, joista kaksi liittyi menettelyyn ja kaksi sisältöön:
 - elintarvikealan tiedekomitean kuuleminen
 - komission kansallisten suojoimenpiteiden johdosta toteuttamat toimet
 - jatkoaika direktiivin vastaisten elintarvikkeiden kieltoon ja
 - analyttiset valvontamenetelmät.

5. Kahden valmisteleavan kolmen osapuolen vuoropuhelun, neljän valtuuskunnan kokouksen ja laajan kirjallisen mielipiteenvaihdon jälkeen sovittelukomitean ensimmäisessä kokouksessa 15. lokakuuta 1998 löydettiin laaja kompromissi kaikkiin aiheisiin analyttisten valvontamenetelmien ratkaisevaa kysymystä lukuun ottamatta:
- elintarvikealan tiedekomitean kuulemisesta saatiin aikaan tyydyttävä kompromissi, jossa varmistettiin, että kuuleminen ei vaarantaisi perustamissopimuksissa tai puitedirektiivissä vahvistettuja päätöksentekomenettelyjä
 - suojatoimenpiteiden suhteen parlamentin valtuuskunta suostui periaatteeseen, jonka mukaan direktiivin säännöksiä voitaisiin tietyissä tapauksissa muuttaa komiteamenetellessä, mutta neuvosto suostui tarkentamaan, että näitä muutoksia voitaisiin tehdä ainoastaan siinä laajuudessa, kuin kansanterveyden suojelun varmistamisen kannalta on välttämätöntä, ja muutokset pitäisi joka tapauksessa rajata kieltoihin tai rajoituksiin verrattuna aikaisempaan oikeudelliseen tilanteeseen
 - parlamentin valtuuskunta päätti peruuttaa jatkoaikaa koskevan tarkistuksen, jos se voisi saada paremman tuloksen analyttisistä valvontamenetelmistä.
6. Kysymys analyttisistä valvontamenetelmistä ratkaistiin lopulta valtuuskunnan kahden uuden kokouksen jälkeen sovittelukomitean toisessa kokouksessa 8. joulukuuta 1998 seuraavasti:
- 7 artiklan 3 kohdassa jäsenvaltioille asetettiin selkeä velvoite varmistaa, että elintarvikkeiden ionisoivalla säteilyllä tapahtuneen käsittelyn paljastamiseksi käytettävät menetelmät ovat neuvoston direktiivin 85/591/ETY liitteessä olevan 1 ja 2 kohdan säännösten mukaisia ja ovat standardoituja ja validoituja jo nyt tai mahdollisimman pian, viimeistään 1. tammikuuta 2003. Tämä tarkoittaa sitä, että säteilyn paljastamiseksi käytettävien testien oikeudellinen valvonta tulee mahdolliseksi.
 - Yhteisessä lausumassa jäsenvaltiot ja komissio sitoutuivat yksiselitteisesti kehittämään standardoituja tai validoituja analyttisiä valvontamenetelmiä kaikille tuotteille. Tätä kehitystä tarkastellaan uudelleen vuonna 2001, mutta muutoksia direktiivien säännöksiin tehtäisiin yhteispäätösmenettelyn mukaisesti.
 - Puitedirektiivin johdanto-osan 17 kappaletta selkeytettiin lisäämällä viittaukset virallista elintarvikkeiden tarkastusta ja laboratorioiden laatustandardeita koskeviin direktiiveihin.

JOHTOPÄÄTÖS

7. Vuosikymmenen ajan käytyjen keskustelujen jälkeen nämä direktiivit luovat oikeudellisen kehyksen ionisoivalla säteilyllä käsiteltyjen elintarvikkeiden yhtenäismarkkinoille. Direktiiveissä asetetaan korkeat standardit säteilylle, rajoitetaan tuotteita, joita voidaan säteilyttää, ja veloitetaan jäsenvaltiot luomaan tarkkoja valvontamekanismeja laittoman säteilyn paljastamiseksi yhteisön valvonnassa. Parlamentti on keskeisenä tekijänä vaikuttanut siihen, että kuluttajien huolet otetaan

huomioon ja valvontamekanismeihin mahdollisesti liittyvät riskit saadaan mahdollisimman pieniksi. Valtuuskunta suosittelee, että parlamentti hyväksyy direktiivit sovittelukomitean yhteisen ehdotuksen mukaisesti (ks. asiakirjat C4-0021/99 ja C4-0022/99).